



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 7. maaliskuuta 2023
(OR. en)

7070/23
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2023/0061(NLE)

PECHE 66
UK 34

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	7. maaliskuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 114 final – LIITE
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON ASETUS unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2023 sekä tällaisten kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta eräille syvänmeren kalakannoille vuosiksi 2023 ja 2024 30 päivänä tammikuuta 2023 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2023/194 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 114 final – LIITE.

Liite: COM(2023) 114 final – LIITE



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 7.3.2023
COM(2023) 114 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä
sovellettavien tiettyjen kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi
2023 sekä tällaisten kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta eräille syvänmeren
kalakannoille vuosiksi 2023 ja 2024 30 päivänä tammikuuta 2023 annetun neuvoston
asetuksen (EU) 2023/194 muuttamisesta**

LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) 2023/194 liitteet seuraavasti:

(1) Korvataan liitteessä I A olevan A osan asianomainen taulukko seuraavasti:

Laji:	Sardelli <i>Engraulis encrasicolus</i>	Alue:	8 (ANE/08.)
Espanja	29 700	Analyttinen TAC	
Ranska	3 300		
Unioni	33 000		
TAC	33 000		

(2) Korvataan liitteessä I A olevan B osan asianomaiset taulukot seuraavasti:

Laji:	Tuulenkala ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Ammodytes</i> spp.	Alue:	Yhdistyneen kuningaskunnan ja unionin vedet alueella 4; Yhdistyneen kuningaskunnan vedet alueella 2a; unionin vedet alueella 3a ⁽¹⁾
Tanska	pm	(2)(3)	Analyyttinen TAC
Saksa	pm	(2)(3)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Ruotsi	pm	(2)(3)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Unioni	pm	(2)	
Yhdistynyt kuningaskunta	pm	(2)	
TAC	pm	(2)	
(1)	Lukuun ottamatta 6 meripeninkulman vyöhykkeen sisäpuolella Yhdistyneen kuningaskunnan peruslinjoista Shetlannissa, Fair Islessä ja Foulassa sijaitsevia vesiä.		
(2)	Kalastuksenhoitoalueilla 1r ja 4 TACia voidaan kalastaa ainoastaan seuranta-TACina, jonka yhteydessä käytetään kyseiseen kalastukseen liittyvää näytteenottomenettelyä.		
(3)	Kiintiöstä saa olla valkoturskan ja makrillin sivusaaliita enintään 2 prosenttia (OT1/*2A3A4X). Valkoturskan ja makrillin sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön tämän säännöksen nojalla, ja niiden lajien sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdan nojalla, saavat yhteenlaskettuna olla enintään 9 prosenttia kiintiöstä.		

Erityisedellytys: edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla, liitteessä III määritellyillä tuulenkalan kalastuksenhoitoalueilla saa ylittää jäljempänä mainittuja määriä:

	1r (SAN/234_1R) ⁽¹⁾	2r (SAN/234_2R) ⁽¹⁾	3r (SAN/234_3R) ⁽¹⁾	4 (SAN/234_4) ⁽¹⁾	5r (SAN/234_5R) ⁽¹⁾	6 (SAN/234_6) ⁽¹⁾	7r (SAN/234_7R) ⁽¹⁾
Tanska	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Saksa	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ruotsi	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Unioni	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Yhdistynyt kuningaskunta	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Yhteensä	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

(1) Enintään 10 prosenttia tästä kiintiöstä voidaan siirtää ja käyttää seuraavana vuonna vain tällä kalastuksenhoitoalueella.

Laji:	Valkoturska <i>Merlangius merlangus</i>	Alue:	3a (WHG/03A.)
Tanska	pm	Varo-TAC	
Alankomaat	pm		
Ruotsi	pm		
Unioni	pm		
TAC	pm		

Laji:	Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>	Alue:	3a (PRA/03A.)
Tanska	pm	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Ruotsi	pm		
Unioni	pm		
TAC	pm		

(3) Korvataan liitteen I B asianomaiset taulukot seuraavasti:

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Huippuvuorten vedet; kansainväliset vedet alueilla 1 ja 2b (COD/1/2B.)
Saksa	pm (1)(2)	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Espanja	pm (1)(2)		
Ranska	pm (1)(2)		
Puola	pm (1)(2)		
Portugali	pm (1)(2)		
Muut jäsenvaltiot	pm (1)(2)(3)		
Unioni	pm (1)(2)		
TAC	Ei sovelleta		
(1)	Unionin pyydetävissä olevan turskakannan osuuden myöntäminen Huippuvuorten ja Karhusaaren vyöhykkeellä ja sen kanssa saadut koljan sivusaaliit eivät vaikuta vuoden 1920 Pariisin sopimuksesta johtuviin oikeuksiin ja velvoitteisiin.		
(2)	Koljan sivusaaliit voivat olla enintään 14 prosenttia vetokertaa kohden. Sivusaaliina saadun koljan määrät lisätään turskan kiintiöön.		
(3)	Saksaa, Espanjaa, Ranskaa, Puolaa ja Portugalia lukuun ottamatta. Tähän jaettuun kiintiöön luettavat saaliit ilmoitetaan erikseen (COD/1/2B AMS).		

Laji:	Grönlanninpallas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Alue:	Kansainväliset vedet alueilla 1 ja 2 (GHL/1/2INT)
Unioni	pm ⁽¹⁾	Varo-TAC	
TAC	Ei sovelleta		
(1)	Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.		

(4) Korvataan liite I H seuraavasti:

LIITE I H

SPRFMO-YLEISSOPIMUSALUE

Laji:	<i>Dissostichus</i> spp. -lajit <i>Dissostichus</i> spp.	Alue:	SPRFMO-yleissopimusalue (TOT/SPR-RB)
TAC	pm ⁽¹⁾	Varo-TAC	
(1)	Tämä vuotuinen TAC koskee ainoastaan koekalastusta. Kalastusta saa harjoittaa ainoastaan seuraavalla tutkimusosuudella:		
	– NW	50° 30' S, 136° E	
	– NE	50° 30' S, 140° 30' E	
	– E-kaaripiste	52° 45' S, 140° 30' E	
	– E-kulmapiste	52° 45' S, 145° 30' E	
	– SE	54° 50' S, 145° 30' E	
	– SW	54° 50' S, 136° E	
Laji:	Perunpiikkimakrilli <i>Trachurus murphyi</i>	Alue:	SPRFMO-yleissopimusalue (CJM/SPRFMO)
Saksa	pm	Analyyttinen TAC	
Alankomaat	pm	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Liettua	pm	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Puola	pm		
Unioni	pm		
TAC	Ei sovelleta		

(5) Liitteessä VI

(a) korvataan 4 kohta seuraavasti:

4. Kunkin jäsenvaltion sellaisten kalastusalueiden enimmäismäärä, joille voidaan antaa lupa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa tai purkaa tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

	Kalastusalusten lukumäärä ¹							
	Kreikka ²	Espanja	Ranska	Kroatia	Italia	Kypros ³	Malta ⁴	Portugali
Kurenuotta-alukset ⁵	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Pitkäsiima-alukset	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Vapapyydyksiä käyttävät alukset	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm ⁶

¹ Tässä taulukossa esitettyjä lukumääriä voidaan vielä korottaa edellyttäen, että unionin kansainvälisiä velvoitteita noudatetaan.

² Yksi keskikokoinen kurenuotta-alus on korvattu enintään kymmenellä pitkäsiima-aluksella tai yhdellä pienellä kurenuotta-aluksella ja kolmella muulla perinteistä pienimuotoista kalastusta harjoittavalla aluksella.

³ Yksi keskikokoinen kurenuotta-alus voidaan korvata enintään kymmenellä pitkäsiima-aluksella tai yhdellä pienellä kurenuotta-aluksella ja enintään kolmella pitkäsiima-aluksella.

⁴ Yksi keskikokoinen kurenuotta-alus voidaan korvata enintään kymmenellä pitkäsiima-aluksella.

⁵ Tässä taulukossa esitetyt kurenuotta-alusten yksilölliset lukumäärät ovat seurausta jäsenvaltioiden välisistä siirroista, eikä niihin voida tulevaisuudessa vedota aiempina oikeuksina.

⁶ Azorien ja Madeiran syrjäisimpien alueiden vapapyydysalukset.

	Kalastusalusten lukumäärä ¹							
	Kreikka ²	Espanja	Ranska	Kroatia	Italia	Kypros ³	Malta ⁴	Portugali
Käsisiima-alukset	pm	pm	pm ⁷	pm	pm	pm	pm	pm
Troolarit	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Pienimuotoista kalastusta harjoittavat alukset	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Muut perinteistä pienimuotoista kalastusta harjoittavat alukset ⁸	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

⁷ Atlantilla toimivat siima-alukset.

⁸ Monitoimialukset, jotka käyttävät useita eri pyydyksiä (pitkäsiima, käsisiima, uistelusiima).

(b) korvataan 6 kohta seuraavasti:

6. Kunkin jäsenvaltion tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä sekä pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä, jonka kukin jäsenvaltio voi myöntää laitoksilleen Itä-Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

Tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä		
	Laitosten lukumäärä	Kapasiteetti (tonnia)
Kreikka	pm	pm
Espanja	pm	pm
Kroatia	pm	pm
Italia	pm	pm
Kypros	pm	pm
Malta	pm	pm
Portugali	pm	pm

Taulukko B

Pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalalan enimmäismäärä (tonnia)	
Kreikka	pm
Espanja	pm
Kroatia	pm
Italia	pm
Kypros	pm
Malta	pm
Portugali	pm